

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 330



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

27 octombrie 2012

Număr de referință

Cuprins

Pagina

II *Comunicări*

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 330/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6684 – Vivescia/Atrixo) ⁽¹⁾	1
2012/C 330/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6727 – Carlyle/DuPont Performance Coatings Business) ⁽¹⁾	1

IV *Informări*

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2012/C 330/03	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile prevăzute în Decizia 2010/638/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/665/PESC a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 1284/2009 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Guineea	2
---------------	--	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

Comisia Europeană

2012/C 330/04	Rata de schimb a monedei euro	3
---------------	-------------------------------------	---

Curtea de Conturi

2012/C 330/05	Raportul special nr. 14/2012 „Punerea în aplicare a legislației UE privind igiena în abatoarele din țările care au aderat la Uniunea Europeană începând cu 2004”	4
---------------	--	---

V Anunțuri**PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE****Comisia Europeană**

2012/C 330/06	Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping aplicabile importurilor de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel originare din Federația Rusă	5
---------------	--	---

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI**Comisia Europeană**

2012/C 330/07	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6743 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance Company/HDI Poland) ⁽¹⁾	14
2012/C 330/08	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6734 – Koch Industries/Guardian) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	15
2012/C 330/09	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6745 – SNCF/Haselsteiner Familien-Privatstiftung/Augusta Holding/Rail Holding) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	16



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6684 – Vivescia/Atrixo)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 330/01)

La data de 22 octombrie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba franceză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6684. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6727 – Carlyle/DuPont Performance Coatings Business)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 330/02)

La data de 23 octombrie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6727. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile prevăzute în Decizia 2010/638/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/665/PESC a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 1284/2009 al Consiliului privind măsuri restrictive împotriva Republicii Guineea

(2012/C 330/03)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Următoarele informații sunt aduse în atenția persoanelor care figurează în anexa la Decizia 2010/638/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2012/665/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, și în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 1284/2009 al Consiliului.

Consiliul Uniunii Europene a constatat că persoanele care figurează în anexele menționate anterior continuă să îndeplinească criteriul prevăzut în Decizia 2010/638/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 1284/2009 al Consiliului privind măsurile restrictive împotriva Republicii Guineea, astfel că aceste persoane ar trebui să facă în continuare obiectul măsurilor, astfel cum au fost reînnoite prin Decizia 2012/665/PESC.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a depune o cerere adresată autorităților competente ale statului membru (statelor membre) respectiv(e), astfel cum se precizează pe site-urile web din anexa III la Regulamentul (UE) nr. 1284/2009, pentru a obține o autorizație de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoile esențiale sau pentru plăți specifice (în conformitate cu articolul 8 din regulament).

Persoanele în cauză pot înainta Consiliului, la adresa de mai jos, o cerere însoțită de documentația justificativă, în scopul reanalizării deciziei de a le include pe lista menționată anterior:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C — Coordination Unit
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

De asemenea, se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 275 paragraful al doilea și la articolul 263 paragrafele al patrulea și al șaselea din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 299, 27.10.2012, p. 45.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

26 octombrie 2012

(2012/C 330/04)

1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,2908	AUD	dolar australian	1,2486
JPY	yen japonez	103,15	CAD	dolar canadian	1,2865
DKK	coroana daneză	7,4592	HKD	dolar Hong Kong	10,0041
GBP	lira sterlină	0,80120	NZD	dolar neozeelandez	1,5740
SEK	coroana suedeză	8,6730	SGD	dolar Singapore	1,5774
CHF	franc elvețian	1,2090	KRW	won sud-coreean	1 416,90
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	11,2745
NOK	coroana norvegiană	7,4675	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,0661
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5380
CZK	coroana cehă	24,900	IDR	rupia indoneziană	12 448,82
HUF	forint maghiar	281,99	MYR	ringgit Malaiezia	3,9435
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	53,392
LVL	lats leton	0,6962	RUB	rubla rusească	40,6150
PLN	zlot polonez	4,1503	THB	baht thailandez	39,679
RON	leu românesc nou	4,5598	BRL	real brazilian	2,6148
TRY	lira turcească	2,3288	MXN	peso mexican	16,8304
			INR	rupie indiană	69,3590

⁽¹⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

CURTEA DE CONTURI

Raportul special nr. 14/2012 „Punerea în aplicare a legislației UE privind igiena în abatoarele din țările care au aderat la Uniunea Europeană începând cu 2004”

(2012/C 330/05)

Curtea de Conturi Europeană vă informează că s-a publicat Raportul special nr. 14/2012 „Punerea în aplicare a legislației UE privind igiena în abatoarele din țările care au aderat la Uniunea Europeană începând cu 2004”.

Raportul poate fi consultat sau descărcat de pe site-ul Curții de Conturi Europene: <http://eca.europa.eu>

Raportul poate fi obținut gratuit în versiune tipărită, printr-o cerere adresată Curții de Conturi:

European Court of Auditors
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
E-mail: eca-info@eca.europa.eu

sau completând un bon de comandă electronic pe site-ul EU-Bookshop.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor antidumping
aplicabile importurilor de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel originare din Federația
Rusă

(2012/C 330/06)

În urma publicării unui aviz de expirare iminentă ⁽¹⁾ a măsurilor antidumping în vigoare aplicabile importurilor de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel originare din Federația Rusă (denumită în continuare „țara în cauză”), Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

1. Cererea de reexaminare

Cererea a fost depusă la 29 iunie 2012 de către Comitetul de legătură al industriilor cablurilor din sârmă din UE (*Liaison Committee of EU Wire Rope Industries — EWRIS*) (denumit în continuare „solicitantul”), în numele producătorilor din Uniune reprezentând peste 50 % din producția Uniunii de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel.

2. Produsul care face obiectul reexaminării

Produsele care fac obiectul reexaminării sunt parâmele și cablurile din fier sau din oțel, inclusiv cablurile și parâmele închise, altele decât cele din oțel inoxidabil, cu o secțiune transversală maximă care depășește 3 mm, cu sau fără accesorii (denumite în continuare „produsul care face obiectul reexaminării”), care intră în prezent sub incidența codurilor NC ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 și ex 7312 10 98.

3. Măsurile existente

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1279/2007 al Consiliului ⁽³⁾.

4. Motivele reexaminării efectuate în perspectiva expirării măsurilor

Cererea se bazează pe faptul că expirarea măsurilor ar fi posibil să determine continuarea dumpingului și reapariția prejudiciului pentru industria din Uniune.

4.1. Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului

Afirmația privind probabilitatea continuării dumpingului se bazează pe comparația dintre prețurile pe piața internă și prețurile la export (la nivel franco fabrică) ale produsului care face obiectul reexaminării la momentul vânzării acestuia pentru export către Uniune.

Calculată pe această bază, marja de dumping pentru țara în cauză este semnificativă.

4.2. Afirmația privind probabilitatea reapariției prejudiciului

Solicitantul invocă probabilitatea reapariției prejudiciului. În acest sens, solicitantul a furnizat elemente de probă conform cărora, dacă s-ar permite ca aceste măsuri să expire, nivelul actual de import al produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză către Uniune este probabil să crească din cauza existenței unei capacități neutilizate în țara în cauză și a atractivității pieței Uniunii, având în vedere prețurile mai ridicate care pot fi obținute pe această piață în comparație cu piețele anumitor țări terțe. Ambii factori menționați pot duce la o creștere a exporturilor din țara în cauză și eventual la o redirecționare a exporturilor din alte țări terțe către Uniune.

Solicitantul afirmă, în cele din urmă, că înlăturarea prejudiciului s-a datorat în principal existenței măsurilor și că, în cazul în care s-ar permite expirarea măsurilor, reapariția unor importuri substanțiale la prețuri de dumping provenite din țara în cauză ar putea avea ca efect reapariția prejudiciului pentru industria Uniunii.

5. Procedură

Întrucât a stabilit, în urma consultării Comitetului consultativ, că există elemente de probă suficiente care să justifice deschiderea unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, Comisia deschide prin prezentul aviz o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază.

⁽¹⁾ JO C 363, 13.12.2011, p. 19.

⁽²⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽³⁾ JO L 285, 31.10.2007, p. 1.

Reexaminarea va stabili dacă expirarea măsurilor ar putea conduce la o continuare sau la o reapariție a dumpingului pentru produsul care face obiectul reexaminării originar din țara în cauză și la o continuare sau reapariție a prejudiciului pentru industria Uniunii.

5.1. *Procedura de stabilire a probabilității continuării dumpingului*

Producătorii-exportatori⁽¹⁾ ai produsului care face obiectul reexaminării din țara în cauză sunt invitați să participe la această anchetă de reexaminare.

5.1.1. *Ancheta vizând producătorii-exportatori*

5.1.1.1. *Procedura de selectare a producătorilor-exportatori care vor fi anchetați în țara în cauză*

(a) Eșantionarea

Având în vedere numărul potențial mare de producători-exportatori din Federația Rusă implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita în mod rezonabil numărul de producători-exportatori care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (această procedură este denumită și „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să selecteze un eșantion, toți producătorii-exportatori sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Părțile respective trebuie să facă acest lucru în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor, care sunt solicitate în anexa A la prezentul aviz.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru determinarea compoziției eșantionului de producători-exportatori, Comisia va contacta, de asemenea, autoritățile din Federația Rusă și poate contacta orice asociație cunoscută de producători-exportatori.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice altă informație relevantă referitoare la selectarea eșantionului, cu excepția informațiilor solicitate mai sus, trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

În cazul în care este necesar un eșantion, producătorii-exportatori pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de exporturi către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în

mod rezonabil în perioada de timp disponibilă. Comisia va notifica toți producătorii-exportatori cunoscuți, autoritățile țării în cauză și asociațiile de producători-exportatori, prin autoritățile țării în cauză, după caz, cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru ancheta sa referitoare la producătorii-exportatori, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori selectați pentru a face parte din eșantion, oricărei asociații cunoscute de producători-exportatori, precum și autorităților din țara în cauză.

Toți producătorii-exportatori care au fost selectați pentru a face parte din eșantion, orice asociație cunoscută de producători-exportatori, precum și autoritățile din țara în cauză vor trebui să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selecției eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) producătorului-exportator, activitățile societății (societăților) legate de produsul care face obiectul reexaminării, costurile de producție, vânzările produsului care face obiectul reexaminării pe piața internă a țării în cauză și vânzările către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării.

Fără a aduce atingere eventualei aplicări a articolului 18 din regulamentul de bază, societățile care au fost de acord cu eventuala lor includere în eșantion, dar care nu sunt selectate pentru a face parte din acesta, vor fi considerate a fi cooperante („producători-exportatori cooperanți neincluși în eșantion”).

5.1.2. *Ancheta vizând importatorii neafiliați* ⁽²⁾ ⁽³⁾

Importatorii neafiliați ai produsului care face obiectul reexaminării din Federația Rusă către Uniune sunt invitați să participe la această anchetă.

- ⁽²⁾ Doar importatorii neafiliați producătorilor-exportatori pot fi eșantionați. Importatorii afiliați producătorilor-exportatori trebuie să completeze anexa 1 la chestionar pentru producătorii-exportatori în cauză. În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea de asociați, din punct de vedere juridic; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.
- ⁽³⁾ Datele furnizate de importatorii neafiliați pot fi, de asemenea, utilizate în legătură cu alte aspecte ale prezentei anchete decât stabilirea dumpingului.

⁽¹⁾ Un producător-exportator este orice societate comercială din țara în cauză care produce și exportă pe piața Uniunii produsul care face obiectul reexaminării, fie direct, fie prin terți, inclusiv prin orice societate afiliată implicată în producția, vânzarea pe piața internă sau exportarea produsului care face obiectul reexaminării.

Având în vedere numărul potențial mare al importatorilor neafiliați implicați în această procedură și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia poate limita în mod rezonabil numărul de importatori neafiliați care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se va efectua în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea este necesară și, în caz afirmativ, să determine compoziția eșantionului, toți importatorii neafiliați sau reprezentanții care acționează în numele lor sunt invitați să se facă cunoscuți Comisiei. Aceste părți trebuie să procedeze astfel în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel, furnizând Comisiei informațiile privind societatea (societățile) lor care sunt solicitate în anexa B la prezentul aviz.

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru selectarea eșantionului de importatori neafiliați, Comisia poate contacta, de asemenea, orice asociație de importatori cunoscută.

Toate părțile interesate care doresc să transmită orice altă informație relevantă referitoare la selectarea eșantionului, cu excepția informațiilor solicitate mai sus, trebuie să le transmită în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel.

În cazul în care este necesar un eșantion, importatorii pot fi selectați pe baza celui mai mare volum reprezentativ de vânzări către Uniune ale produsului care face obiectul reexaminării, care poate fi supus anchetei în mod rezonabil în perioada de timp disponibilă. Toți importatorii neafiliați cunoscuți și toate asociațiile de importatori cunoscute vor fi notificați de către Comisie cu privire la societățile selectate pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare importatorilor neafiliați incluși în eșantion, precum și tuturor asociațiilor de importatori cunoscute. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării privind includerea în eșantion, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților) lor, activitățile societății (societăților) cu privire la produsul care face obiectul reexaminării și privind vânzările produsului care face obiectul reexaminării.

5.2. Procedura de stabilire a probabilității reapariției prejudiciului

Pentru a stabili dacă există probabilitatea reapariției prejudiciului la adresa industriei din Uniune, producătorii din Uniune ai produsului care face obiectul reexaminării sunt invitați să participe la ancheta Comisiei.

5.2.1. Ancheta vizând producătorii din Uniune

Având în vedere numărul mare de producători din Uniune implicați în prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor și pentru a finaliza ancheta în termenele prevăzute, Comisia a decis să limiteze în mod rezonabil numărul producătorilor din Uniune care vor fi anchetați, prin selectarea unui eșantion (acest proces este denumit, de asemenea, „eșantionare”). Eșantionarea se efectuează în conformitate cu articolul 17 din regulamentul de bază.

Comisia a selectat, în mod provizoriu, un eșantion de producători din Uniune. Detaliile pot fi găsite în dosarul destinat consultării de către părțile interesate. Părțile interesate sunt invitate să consulte dosarul (pentru aceasta, ele trebuie să contacteze Comisia utilizând datele de contact furnizate în secțiunea 5.6 de mai jos). Alți producători din Uniune sau reprezentanți care acționează în numele lor, care consideră că există motive pentru care ar trebui să fie incluși în eșantion, trebuie să contacteze Comisia în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Toate părțile interesate care doresc să furnizeze orice altă informație relevantă privind selectarea eșantionului trebuie să facă acest lucru în termen de 21 de zile de la publicarea prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia va informa toți producătorii cunoscuți din Uniune și/sau asociațiile de producători cunoscute din Uniune cu privire la societățile selectate în final pentru a face parte din eșantion.

Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite chestionare producătorilor din Uniune incluși în eșantion și asociațiilor cunoscute de producători din Uniune. Aceste părți trebuie să transmită un chestionar completat în termen de 37 de zile de la data notificării selecției eșantionului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Chestionarul va solicita informații privind, printre altele, structura societății (societăților), precum și situația economică și financiară a societății (societăților).

5.3. Procedura de evaluare a interesului Uniunii

În cazul în care se confirmă probabilitatea continuării sau reapariției dumpingului și prejudiciului, se va decide, în temeiul articolului 21 din regulamentul de bază, dacă menținerea măsurilor antidumping nu ar fi contrară interesului Uniunii. În lipsa unor dispoziții contrare, producătorii din Uniune, importatorii și asociațiile lor reprezentative, utilizatorii și asociațiile lor reprezentative, precum și organizațiile de consumatori reprezentative sunt invitați să se facă cunoscuți în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Pentru a participa la anchetă, organizațiile de consumatori reprezentative trebuie să demonstreze, respectând același termen, că există o legătură obiectivă între activitățile lor și produsul care face obiectul reexaminării.

Părțile care se fac cunoscute în termenul specificat mai sus pot furniza Comisiei informații privind interesul Uniunii în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel. Aceste informații pot fi furnizate fie într-un format la alegere, fie prin completarea unui chestionar pregătit de Comisie. În orice caz, informațiile transmise în temeiul articolului 21 vor fi luate în considerare numai dacă sunt susținute de dovezi concrete în momentul transmiterii informațiilor.

5.4. Alte informații prezentate în scris

Sub rezerva dispozițiilor prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își facă cunoscute punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze dovezi în sprijinul acestora. În lipsa unor dispoziții contrare, aceste informații și elemente de probă trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.5. Posibilitatea de a fi audiat de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie prezentată în scris și cu precizarea motivelor solicitării. Pentru audierile privind aspectele referitoare la etapa inițială a anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, solicitarea de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.6. Instrucțiuni de transmitere a solicitărilor scrise și de trimitere a chestionarelor completate și a corespondenței

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited” („Versiune cu acces limitat”) ⁽¹⁾.

Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate ale acestora cu caracter neconfidențial, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („Versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate ar trebui să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a substanței informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează un rezumat neconfidențial în formatul și de calitate solicitate, informațiile confidențiale respective pot să nu fie luate în considerare.

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „Limited” („Versiune cu acces limitat”) este un document considerat confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul anti-dumping). Acesta constituie, de asemenea, un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și cererile în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Cu toate acestea, toate împuternicirile, certificatele semnate și orice actualizare a acestora care însoțesc răspunsurile la chestionar trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmănare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu poate să transmită informațiile și solicitările sale în format electronic, aceasta trebuie să contacteze imediat Comisia în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-mail: TRADE-WIREROPES-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-WIREROPES-INJURY@ec.europa.eu

6. Lipsa de cooperare

În cazul în care o parte interesată refuză accesul la informațiile necesare sau nu le furnizează în termenul prevăzut sau în cazul în care aceasta obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, constatări pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că orice parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, aceste informații pot să nu fie luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.

În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările sunt stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor analizează cererile de acces la dosar, controversele cu privire la caracterul confidențial al documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile de audiere transmise de părțile terțe. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată individuală și poate acționa drept mediator pentru a garanta faptul că părțile interesate își exercită pe deplin dreptul la apărare.

Orice cerere de audiere de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și motivată. Pentru audierile privind aspectele referitoare la etapa inițială a anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, o solicitare de audiere trebuie să fie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea de a organiza o audiere cu participarea părților implicate, pentru a permite confruntarea punctelor de vedere diferite și pentru a se prezenta contraargumente privind aspecte referitoare, printre altele, la probabilitatea continuării dumpingului și a reapariției prejudiciului și la interesul Uniunii.

Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Calendarul anchetei

În conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul de bază, ancheta se va finaliza în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

9. Posibilitatea de a solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază

Întrucât prezenta reexaminare efectuată în perspectiva expirării măsurilor este deschisă în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul 11 alineatul (2) din regulamentul de bază, constatările sale nu vor conduce la modificarea nivelului măsurilor în vigoare, ci la abrogarea sau menținerea măsurilor respective, în conformitate cu articolul 11 alineatul (6) din regulamentul de bază.

În cazul în care oricare dintre părțile interesate consideră că este necesară o reexaminare a nivelului măsurilor pentru a permite o eventuală modificare (creștere sau reducere) a nivelului măsurilor, partea în cauză poate solicita o reexaminare în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază.

Părțile care doresc să solicite o astfel de reexaminare, care ar fi efectuată independent de reexaminarea efectuată în perspectiva expirării măsurilor menționată în prezentul aviz, pot contacta Comisia la adresa menționată mai sus.

10. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

ANEXA A

☐	Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾
☐	Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

**AVIZ DE DESCHIDERE A UNEI REEXAMINĂRI EFECTUATE ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR
ANTIDUMPING APLICABILE IMPORTURILOR DE ANUMITE PARĂME ȘI CABLURI DIN FIER SAU DIN OȚEL
ORIGINARE DIN FEDERAȚIA RUSĂ**

**INFORMAȚII PENTRU STABILIREA COMPONENTEI EȘANTIONULUI DE PRODUCĂTORI-EXPORTATORI DIN
FEDERAȚIA RUSĂ**

Prezentul formular este menit să ajute producătorii-exportatori să răspundă la cererea de informații necesare pentru constituirea eșantionului menționată la punctul 5.1.1 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat, cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate trebuie să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere.

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să oferiți următoarele informații cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri, în moneda în care se ține evidența contabilă a societății, realizată de aceasta în perioada 1.10.2011-30.9.2012 pentru vânzări (vânzările la export către Uniune în total și separat pentru fiecare dintre cele 27 de state membre ⁽²⁾ și vânzările pe piața internă) de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere și volumul sau greutatea corespunzătoare. Indicați unitatea de greutate sau volum și moneda utilizată.

	Specificați unitatea de măsură		Valoarea în moneda în care se ține evidența contabilă
Indicați unitatea de măsură și moneda utilizate în prezentul tabel			
Vânzările la export către Uniune, în total și pentru fiecare dintre cele 27 de state membre, ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dvs.	Total		
	Precizați fiecare stat membru ⁽³⁾		
Vânzări pe piața internă ale produsului care face obiectul reexaminării, fabricat de societatea dvs.			

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Regatul Unit și Ungaria.

⁽³⁾ Adăugați rânduri suplimentare, dacă este necesar.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIAȚE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități, fără însă a se limita la acestea, pot include cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediile sale în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că aceasta nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei în cazul producătorilor-exportatori necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil societății respective decât în cazul în care ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea de asociați, din punct de vedere juridic; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

ANEXA B

☐	Versiune cu acces limitat ⁽¹⁾
☐	Versiune destinată consultării de către părțile interesate
(a se bifa căsuța corespunzătoare)	

AVIZ DE DESCHIDERE A UNEI REEXAMINĂRI EFECTUATE ÎN PERSPECTIVA EXPIRĂRII MĂSURILOR ANTIDUMPING APLICABILE IMPORTURILOR DE ANUMITE PARĂME ȘI CABLURI DIN FIER SAU DIN OȚEL ORIGINARE DIN FEDERAȚIA RUȘĂ

INFORMAȚII PENTRU STABILIREA COMPONENTEI EȘANTIONULUI DE IMPORTATORI NEAFILIAȚI

Prezentul formular este menit să ajute importatorii neafiliați să răspundă la cererea de informații necesare pentru constituirea eșantionului menționată la punctul 5.1.2 din avizul de deschidere.

Atât versiunea cu acces limitat, cât și versiunea destinată consultării de către părțile interesate trebuie să fie returnate Comisiei, astfel cum se prevede în avizul de deschidere

1. IDENTITATEA ȘI DATELE DE CONTACT

Vă rugăm să oferiți următoarele informații cu privire la societatea dumneavoastră:

Denumirea societății	
Adresa	
Persoana de contact	
Adresa de e-mail	
Telefon	
Fax	

2. CIFRA DE AFACERI ȘI VOLUMUL VÂNZĂRILOR

Indicați cifra de afaceri totală a societății, în euro (EUR), precum și cifra de afaceri și greutatea sau volumul pentru importurile în Uniune ⁽²⁾ și revânzările pe piața Uniunii după importul din Federația Rusă, în perioada 1.10.2011-30.9.2012, de anumite parâme și cabluri din fier sau din oțel, astfel cum sunt definite în avizul de deschidere și greutatea sau volumul corespunzătoare. Precizați unitatea de greutate sau volum utilizată.

	Specificați unitatea de măsură	Valoarea în euro (EUR)
Indicați unitatea de măsură utilizată în prezentul tabel		
Cifra de afaceri totală a societății dumneavoastră exprimată în euro (EUR)		
Importurile în Uniune de produs care face obiectul reexaminării		
Revânzările pe piața Uniunii după importul din Federația Rusă de produs care face obiectul reexaminării		

⁽¹⁾ Prezentul document este destinat exclusiv uzului intern. Este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

⁽²⁾ Cele 27 de state membre ale Uniunii Europene sunt: Austria, Belgia, Bulgaria, Republica Cehă, Cipru, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Țările de Jos, Regatul Unit și Ungaria.

3. ACTIVITĂȚILE SOCIETĂȚII DUMNEAVOASTRĂ ȘI ALE SOCIETĂȚILOR AFILIATE ⁽¹⁾

Vă rugăm să oferiți detalii privind activitățile societății dvs. și ale tuturor societăților afiliate (vă rugăm să le enumerați și să precizați relația cu societatea dvs.) implicate în producția și/sau vânzarea (la export și/sau internă) a produsului care face obiectul reexaminării. Astfel de activități, fără însă a se limita la acestea, pot include cumpărarea produsului care face obiectul reexaminării sau producerea acestuia prin acorduri de subcontractare sau prelucrarea sau comercializarea produsului care face obiectul reexaminării.

Denumirea și sediul societății	Activități	Relație

4. ALTE INFORMAȚII

Vă rugăm să furnizați toate informațiile relevante pe care societatea le consideră utile pentru a ajuta Comisia să selecteze eșantionul.

5. CERTIFICARE

Prin comunicarea informațiilor de mai sus, societatea își exprimă acordul cu privire la eventuala sa includere în eșantion. În cazul în care societatea este selectată pentru a face parte din eșantion, aceasta va trebui să completeze un chestionar și să accepte o vizită la sediile sale în scopul verificării răspunsurilor sale. Dacă societatea afirmă că nu este de acord cu o eventuală includere a sa în eșantion, se va considera că nu a cooperat la anchetă. Constatările Comisiei privind importatorii necooperanți sunt stabilite pe baza datelor disponibile, iar rezultatul poate fi mai puțin favorabil societății decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

Semnătura reprezentantului autorizat:

Numele și funcția reprezentantului autorizat:

Data:

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate afiliate numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau Consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea de asociați, din punct de vedere juridic; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate (JO L 253, 11.10.1993, p. 1). În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6743 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance Company/HDI Poland)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 330/07)

1. La data de 17 octombrie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse, prin care Talanx International AG („TINT”, Germania) și Meiji Yasuda Life Insurance Company („MY”, Japonia), dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra societăților HDI Asekuracja SA („HDI Poland Non-life”, Polonia) și HDI-Gerling Życie SA („HDI Poland Life”, Polonia), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul societății TINT: asigurări generale, asigurări de viață, reasigurări;
- în cazul societății MY: asigurări generale, asigurări de viață, reasigurări;
- în cazul societății HDI Poland Non-life: asigurări generale;
- în cazul societății HDI Poland Life: asigurări de viață.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6743 – Talanx International/Meiji Yasuda Life Insurance Company/HDI Poland, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6734 – Koch Industries/Guardian)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2012/C 330/08)

1. La 23 octombrie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Koch Industries, Inc. („Koch”, Statele Unite) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Guardian Industries Corp. („Guardian”, Statele Unite), prin achiziționare de titluri de valoare.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Koch: produse petroliere rafinate, produse chimice, celuloză, hârtie și materiale de construcție din lemn, fibre sintetice, produse chimice și polimeri intermediari, servicii în domeniul țiteiului, al mineralelor, al energiei, al capitalului, materiale de construcție și rutiere și tehnologie chimică;
- în cazul întreprinderii Guardian: fabricarea, la nivel mondial, a sticlei flotată, a produselor din sticlă transformată și a pieselor din plastic turnat prin injecție destinate industriei automobile și altor aplicații; în America de Nord – fabricarea și distribuirea de alte materiale de construcție pentru uz comercial și rezidențial.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6734 – Koch Industries/Guardian, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul COMP/M.6745 – SNCF/Haselsteiner Familien-Privatstiftung/Augusta Holding/Rail Holding)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)****(2012/C 330/09)**

1. La 19 octombrie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse, prin care întreprinderile SNCF (Franța), Haselsteiner Familien-Privatstiftung („HFPS”, Austria) și Augusta Holding AG („Augusta”, Elveția) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Rail Holding AG (Austria), prin modificarea acționariatului actual.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii SNCF: servicii de transport feroviar de pasageri, servicii de transport de mărfuri și de transport public în Franța și în alte țări SEE; Gestionarea infrastructurii feroviare franceze și a imobilelor în care funcționează gările;
- în cazul întreprinderii HFPS: investiții în întreprinderi mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în diferite sectoare, precum cel al construcțiilor;
- în cazul întreprinderii Augusta: Investiții în întreprinderi, în special în întreprinderi mici și mijlocii, care își desfășoară activitatea în diferite sectoare, cum ar fi sectorul imobiliar;
- în cazul întreprinderii Rail Holding AG: Servicii de transport feroviar de pasageri în Austria, prin intermediul WESTbahn pentru linia Viena – Freilassing.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de tratare a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) privind concentrările economice ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în Comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6745 – SNCF/Haselsteiner Familien-Privatstiftung/Augusta Holding/Rail Holding, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

⁽²⁾ JO C 56, 5.3.2005, p. 32 [„Comunicarea privind o procedură simplificată”].

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare

(2012/C 330/10)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de modificare în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului ⁽¹⁾. Declarațiile de opoziție trebuie să parvină Comisiei în termen de șase luni de la data prezentei publicări.

CERERE DE MODIFICARE

**REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI
CERERE DE MODIFICARE ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 9
„NOCCIOLA DEL PIEMONTE”/„NOCCIOLA PIEMONTE”
NR. CE: IT-PGI-0217-0305-09.06.2009
IGP (X) DOP ()**

1. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării:

- ☐ Denumirea produsului
- ☒ Descrierea produsului
- ☒ Aria geografică
- ☐ Dovada originii
- ☒ Metoda de obținere
- ☐ Legătura
- ☒ Etichetarea
- ☒ Cerințele naționale
- ☒ Altele (Ambalarea)

2. Tipul modificării (modificărilor):

- ☐ Modificare a documentului unic sau a fișei-rezumat
- ☒ Modificare a caietului de sarcini al DOP sau al IGP înregistrate pentru care nu s-a publicat niciun document unic și nicio fișă-rezumat

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

- ☐ Modificare a caietului de sarcini care nu generează nicio modificare a documentului unic publicat [articolul 9 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]
- ☐ Modificare temporară a caietului de sarcini ca urmare a adoptării unor măsuri sanitare sau fitosanitare obligatorii de către autoritățile publice [articolul 9 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

3. Modificare (modificări):

3.1. Descrierea produsului:

Pentru ca prezentarea să fie mai clară, se solicită introducerea în două paragrafe diferite a descrierilor celor două tipuri de „Nocciola del Piemonte” (întreagă în coajă și descojită). Indicațiile descriptive ar rămâne neschimbate.

- După publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* seria L 77 p. 25, la 13 martie 2004, a Regulamentului (CE) nr. 464/2004, a apărut necesitatea de a se limita tipurile de produs, prin indicarea drept categorii comerciale specifice a produselor utilizate de industrie ca semipreparat, și anume a alunelor prăjite, a alunelor sfărâmate, a făinii de alune și a pastei de alune. Modificarea introdusă permite definirea cu mai mare precizie a domeniului de aplicare al denumirii „Nocciola del Piemonte”/„Nocciola Piemonte” și facilitarea activităților de control desfășurate de organismele competente.
- Numele soiului utilizat pentru obținerea alunei „Nocciola del Piemonte”, „Tonda Gentile delle Langhe”, este modificat în „Tonda Gentile Trilobata”. Solicitarea de modificare a denumirii soiului a devenit necesară în urma cererii de înscriere a soiului menționat anterior, „Tonda Gentile delle Langhe”, depuse la Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP). Cererea de înscriere a implicat eliminarea referirii geografice la Langhe, referire înlocuită cu termenul botanic „trilobata” (trilobată). Noua denumire, „Tonda Gentile Trilobata”, a fost publicată în Buletinul oficial al OCSP la data de 16 august 2007. Prin urmare, modificarea are caracter pur nominal și nu implică schimbarea indicațiilor referitoare la materialul genetic care poate fi utilizat pentru obținerea alunelor „Nocciola del Piemonte”.

3.2. Aria geografică:

Se solicită corectarea denumirilor anumitor comune din aria de producție, care în prezent sunt scrise greșit din cauza unor erori de tipar:

Colosso trebuie schimbat cu Calosso, Revignasco d'Asti cu Revigliasco d'Asti, Mezzomeniro cu Mezzomerico.

3.3. Metoda de obținere:

Se solicită modificarea densității maxime la hectar admise pentru plantare, de la 420, la 500 de plante. În ceea ce privește plantările realizate înaintea recunoașterii prin decretul de recunoaștere național din 2 decembrie 1993, se solicită permisiunea de a se ajunge la o densitate maximă de 650 de plante per hectar, cu mențiunea că este interzisă reinnoirea plantelor; în cazul morții sau în cel al extirpării unor plante, se vor putea efectua noi plantări doar în limita a 200-500 de plante per hectar.

Modificarea densității de plantare este motivată de introducerea unor tehnologii de mecanizare a practicilor de cultivare, de la lucrările solului la recoltare. Apariția unor noi unelte care pot fi utilizate pentru tăierea localizată a ierbii, pentru tăierea crengilor și pentru recoltare impune necesitatea unui spațiu considerabil între rânduri, dar permite prezența unor rânduri continue și deci a unui număr mai mare de plante pe rând. Aceste forme de cultivare permit, de asemenea, o bună aerisire, evitând umbrirea unor suprafețe vegetale și îmbunătățind expunerea la razele soarelui.

La cele menționate se adaugă faptul că, în Piemonte, sectorul cultivării alunilor este în creștere, culturile ocupând terenuri abrupte, sărăcicioase, calcaroase. Acest lucru influențează dezvoltarea vegetativă a plantelor, limitând-o, și permite densități mai mari, fără a dauna însă calității produsului, care rămâne neschimbată. În ultimii ani, producătorii agricoli au ajuns la un acord în favoarea plantărilor de tip 6 × 4 și 5 × 4, deoarece acestea permit o bună mecanizare a cultivării și obținerea unor fructe de calitate optimă.

Cererea privind acceptarea unei densități maxime de 650 de plante/ha în cazul plantărilor realizate înaintea intrării în vigoare a decretului de recunoaștere națională din 2 decembrie 1993 este motivată de faptul că, în perioada respectivă, livezile de aluni ocupau terenurile cu scheme de plantare mult mai dense decât cele actuale. Un alt factor care permitea densități de plantare mai mari era recoltarea manuală, care elimina necesitatea unor spații ample între rânduri.

Se precizează că limita de producție unitară maximă stabilită la 3 500 kg/ha rămâne neschimbată pentru toate livezile, indiferent dacă plantările au fost realizate înainte sau după recunoașterea comunitară.

În fraza „Schemele de plantare și formele de cultivare trebuie să fie cele utilizate în general și se referă la cultivarea ca tufă și, în mod excepțional, ca trunchi unic ...” formularea „în mod excepțional” este dificil de interpretat. Așadar, pentru a se indica mai exact posibilitatea de a alege între forma de cultivare ca tufă și cea cu trunchi unic, cuvintele „în mod excepțional” au fost înlocuite cu „și/sau”.

3.4. Etichetarea:

Se precizează că produsul comercializat în coajă, în vrac sau în saci trebuie să fie etichetat.

Se solicită înlocuirea dispoziției privind prezența pe etichetă a „eventualului logo IGP”, astfel încât să fie prevăzut „simbolul comunitar al IGP”.

În sfârșit, se solicită înlocuirea trimeriei la Regulamentul (CEE) nr. 2081/92 cu cea la Regulamentul (CE) nr. 510/2006.

3.5. Cerințele naționale:

Se solicită inserarea tuturor informațiilor referitoare la denumire, la adresă și la datele de contact ale organismului autorizat să efectueze controalele oficiale prevăzute la articolele 10 și 11 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006: Istituto Nord-Ovest Qualità Soc. Coop. (INOQ).

De asemenea, se solicită eliminarea mențiunii „produs garantat de MIPAF în temeiul articolului 10 din Regulamentul (CEE) nr. 2081/92” și a dispoziției ca loturile destinate exportului să poarte indicația „produs în Italia”, deoarece acestea sunt depășite și inutile.

3.6. Altele – Ambalarea:

În ceea ce privește produsul în coajă, se solicită introducerea unui termen-limită (data de 31 decembrie a anului următor recoltării) până la care trebuie ambalat produsul, astfel încât să se garanteze păstrarea caracteristicilor optime „de prospețime” ale produsului comercializat.

DOCUMENT UNIC

REGULAMENTUL (CE) NR. 510/2006 AL CONSILIULUI „NOCCIOLA DEL PIEMONTE”/„NOCCIOLA PIEMONTE”

NR. CE: IT-PGI-0217-0305-09.06.2009

IGP (X) DOP ()

1. Denumire:

„Nocciola del Piemonte”/„Nocciola Piemonte”

2. Statul membru sau țara terță:

Italia

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar:

3.1. Tip de produs:

Clasa 1.6 – Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

3.2. Descrierea produsului cărui i se aplică denumirea de la punctul 1:

Indicația geografică protejată „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” este rezervată fructelor obținute din soiul de alun „Tonda Gentile Trilobata”. Nucula este de formă subsferoidală sau parțial subsferoidală, trilobată, are dimensiuni nu foarte uniforme, în cea mai mare parte cu calibre între 17 și 21 mm, și coajă de grosime medie, de culoare alunie de intensitate medie, nu prea lucioasă, destul de tomentoasă la vârf și cu striatii numeroase, dar puțin evidente. Sămânța are formă variabilă (subsferoidală, tetrădrică și uneori ovoidală) și o culoare mai închisă decât cea a cojii, este cel mai adesea acoperită de fibre și prezintă o suprafață ridată, cu adâncituri mai mult sau mai puțin evidente. Dimensiunile sunt mai puțin uniforme decât cele ale alunei în coajă. Perispermul este de grosime medie, dar se desprinde foarte ușor la prăjire, textura fiind compactă și crocantă. Gustul și aroma sunt foarte fine și persistente. Randamentul la descojire este de 40-50 %.

Indicația geografică protejată „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” trebuie să se încadreze în următoarele tipologii comerciale:

Alună întreagă în coajă: este vorba despre alună așa cum a fost culeasă în livadă, supusă doar operațiunilor de curățare și eliminare, prin cernere, a corpurilor străine și uscată corespunzător pentru a se garanta păstrarea ei pe termen lung.

Alună descojită: este vorba despre fructul întreg, descojit prin tratamente fizice, dar care păstrează încă perispermul acoperit de fibre și are o culoare mai închisă decât cea a cojii.

Alună prăjită: fructul întreg sau rareori fragmentat care a fost supus procesului de prăjire și a fost curățat în totalitate sau parțial de perispermul extern.

Alune măcinate: produsul obținut prin măcinarea alunelor întregi sau zdrobite, deja prăjite, în granule cu dimensiuni diferite în funcție de gradul de măcinare, dar cuprinse în orice caz între 1 și 12 mm.

Făină de alune: produsul obținut prin măcinarea alunelor întregi sau zdrobite, deja prăjite, în granule cu dimensiuni diferite în funcție de gradul de măcinare, dar cuprinse în orice caz între 250 de microni și 1 mm.

Pasta de alune: produsul obținut prin măcinarea alunelor întregi sau zdrobite, deja prăjite, în granule cu dimensiuni diferite în funcție de gradul de măcinare, dar în orice caz sub 250 de microni.

3.3. Materii prime (numai pentru produsele prelucrate):

—

3.4. Hrană pentru animale (numai pentru produsele de origine animală):

—

3.5. Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată:

Alunii sunt cultivați în aria delimitată la punctul 4. Livezile de aluni sunt înscrise într-un registru specific păstrat de organismul de control. Livezile de aluni, cu plante cultivate sub formă de tufă sau trunchi unic, au o densitate care variază între 200 și 500 de plante/ha. În cazul plantărilor realizate înaintea decretului de recunoaștere național din 2 decembrie 1993, este permisă o densitate maximă de 650 de plante per hectar, este interzisă reînnoirea plantelor, iar în cazul morții sau în cel al extirpării unor plante, se vor putea efectua noi plantări doar în limita a 200-500 de plante per hectar. Randamentul maxim prevăzut este, în orice caz, de 3 500 kg/ha.

3.6. Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc.:

„Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” trebuie comercializată după cum urmează:

- (a) în cazul produsului în coajă: în saci dintr-un material textil adecvat pentru toate nivelurile de comercializare sau, în mod excepțional, în vrac, doar în etapa primei vânzări de la producătorul agricol către primul cumpărător, cel care deține centrul de prelucrare și/sau ambalare;

(b) în cazul produsului descojit, prăjit, măcinat și finit: în ambalaje adecvate pentru uz alimentar.

Produsul indicat la litera (b) poate fi comercializat doar dacă este preambalat sau ambalat în momentul vânzării.

Produsul în coajă trebuie ambalat până la data de 31 decembrie a anului următor recoltei.

3.7. Norme specifice privind etichetarea:

Pe ambalaje trebuie să figureze mențiunea „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte”, urmată de „Indicazione geografica protetta” sau „IGP”. Indicarea anului recoltării alunelor ambalate este obligatorie pentru produsul în coajă sau descojit.

Pe eticheta produsului descojit, prăjit și/sau măcinat trebuie să figureze simbolul comunitar al IGP.

Utilizarea alunelor „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” ca ingredient al unor produse alimentare implică obligativitatea includerii pe etichetă a mențiunii „produs obținut exclusiv din «Nocciola del Piemonte» sau «Nocciola Piemonte»”. Este interzisă utilizarea, împreună cu denumirea „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte”, a oricărei alte denumiri sau a oricărui adjectiv suplimentar, cu excepția menționării soiului „Tonda Gentile Trilobata”.

4. Delimitarea concisă a ariei geografice:

Aria de producție a denumirii „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” este cuprinsă în întregime în Regiunea Piemonte, și este formată din teritoriile comunelor cu terenuri favorabile producției de alune din provinciile Alessandria, Asti, Biella, Cuneo, Novara, Torino și Vercelli.

5. Legătura cu aria geografică:

5.1. Specificitatea ariei geografice:

Aria geografică în care se produce „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” este caracterizată de un relief deluros sau montan, cuprinzând și zone aflate la poalele dealurilor și ale munților, la altitudini variind între 150 și 800 m deasupra nivelului mării. Din cauza precipitațiilor semnificative din punct de vedere cantitativ (aproximativ 900 mm anual) și a pantelor aproape întotdeauna puternic înclinate, terenurile au un nivel redus de fertilitate atât în ceea ce privește prezența substanțelor organice, cât și în ceea ce privește prezența elementelor minerale nutritive. Spre deosebire de cazul celorlalte zone ale regiunii Piemonte, aceste caracteristici creează un mediu pedoclimatic specific și diferențiat în care soiul „Tonda Gentile Trilobata” își dezvoltă cele mai bune calități.

5.2. Specificitatea produsului:

Cultivarea alunilor în Piemonte se baza deja din secolul al XIX-lea și continuă să se bazeze exclusiv pe utilizarea soiului „Tonda Gentile Trilobata”, caracterizat din punct de vedere calitativ de perispermul de grosime medie, dar ușor de desprins prin prăjire, de o textură compactă și crocantă și o de aromă și un gust persistente și foarte fine.

Prerogativele cele mai cunoscute și atribuite de industria dulciurilor produsului „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” sunt forma nuculei, subsferoidală și parțial trilobată, cu un procentaj aproape nesemnificativ de alune oblonge, randamentul bun la descojire, care poate ajunge chiar și la 50 %, randamentul bun la prăjire și eliminarea foarte facilă a pericarpului de pe sămânță.

5.3. Legătura cauzală dintre aria geografică și calitatea sau caracteristicile produsului (pentru DOP) sau o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului (pentru IGP):

„Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” se obține din soiul „Tonda Gentile Trilobata”, care, doar în zona geografică delimitată, caracterizată de soluri cu fertilitate redusă și precipitații abundente, permite dezvoltarea caracteristicilor comerciale și organoleptice care au făcut celebră această alună. Având în vedere faima acestui soi, s-a încercat în trecut introducerea lui în diverse alte zone din Italia în care se cultivă aluni, dar în zadar, deoarece soiul nu reușea să se adapteze sau nu oferea caracteristicile comerciale și organoleptice ale alunei obținute în aria de origine. „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte”, cultivată în aria delimitată, este cunoscută de la jumătatea secolului al XIX-lea pentru caracteristicile sale organoleptice foarte apreciate, care au generat prestigiul indiscutabil al industriei dulciurilor din Piemonte. În a doua jumătate a secolului al XIX-lea, odată cu dezvoltarea primelor fabrici de dulciuri din Italia și din străinătate, a început să înflorească în Piemonte comerțul cu aceste alune. Recoltele anuale, care totalizau atunci câteva mii de chintale, erau absorbite „cu coajă cu

tot” de micile fabrici de dulciuri locale, orientate mai ales spre producția de ciocolată, fabricile ocupându-se chiar ele de descojire. Caracteristicile organoleptice excelente ale alunelor „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” au adus rapid produsul în atenția industriilor interesate, atât din Italia, cât și din străinătate. Deja de la începutul secolului XX, acest produs era exportat în numeroase țări europene și de pe alte continente, precum Elveția, Germania, Belgia, Olanda, Chile, San Salvador și Japonia.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini:

[Articolul 5 alineatul (7) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006]

Administrația actuală a lansat procedura națională de opoziție publicând propunerea de modificare a denumirii „Nocciola del Piemonte” sau „Nocciola Piemonte” în *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* nr. 77 din 2 aprilie 2009.

Textul consolidat al caietului de sarcini este disponibil la adresa:

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

sau

accesând direct pagina principală a site-ului internet al Ministerului Politicilor Agricole, Alimentare și Forestiere (<http://www.politicheagricole.it>), făcând clic pe „Qualità e sicurezza” (în partea superioară dreaptă a ecranului) și apoi pe „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE”.

RECTIFICĂRI**Rectificare la cererea de propuneri intitulată „Sprijin pentru acțiunile de informare privind politica agricolă comună” – Realizarea unor acțiuni de informare finanțate din linia bugetară 05 08 06 pentru anul 2013**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 223 din 27 iulie 2012)

(2012/C 330/11)

La pagina 4, punctul 1 al doilea paragraf:

în loc de: „între 1 martie 2013 și 28 februarie 2014”,

se va citi: „între 1 aprilie 2013 și 31 martie 2014”.

La pagina 5, punctul 3 primul paragraf:

în loc de: „între 1 martie 2013 și 28 februarie 2014”,

se va citi: „între 1 aprilie 2013 și 31 martie 2014”.

La pagina 6, punctul 4.2 primul paragraf:

în loc de: „31 octombrie 2012”,

se va citi: „30 noiembrie 2012”.

La pagina 6, punctul 4.2 al patrulea paragraf:

în loc de: „31 octombrie 2012”,

se va citi: „30 noiembrie 2012”.

La pagina 6, punctul 4.2 al șaselea paragraf:

în loc de: „17 octombrie 2012”,

se va citi: „17 noiembrie 2012”.

La pagina 7, punctul 4.2 al șaptelea paragraf:

în loc de: „24 octombrie 2012”,

se va citi: „24 noiembrie 2012”.

La pagina 7, punctul 5.4 al treilea paragraf:

în loc de: „sfârșitul lunii ianuarie 2013”,

se va citi: „sfârșitul lunii februarie 2013”.

La pagina 12, punctul 3 litera (b) prima liniuță:

în loc de: „31 octombrie 2012”,

se va citi: „30 noiembrie 2012”.

La pagina 12, punctul 3 litera (b) a opta liniuță:

în loc de: „între 1 martie 2013 - 28 februarie 2014”,

se va citi: „între 1 aprilie 2013 și 31 martie 2014”.

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2012/C 330/10	Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare	17
---------------	---	----

Rectificări

2012/C 330/11	Rectificare la cererea de propuneri intitulată „Sprijin pentru acțiunile de informare privind politica agricolă comună” – Realizarea unor acțiuni de informare finanțate din linia bugetară 05 08 06 pentru anul 2013 (JO C 223, 27.7.2012)	23
---------------	---	----

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO